

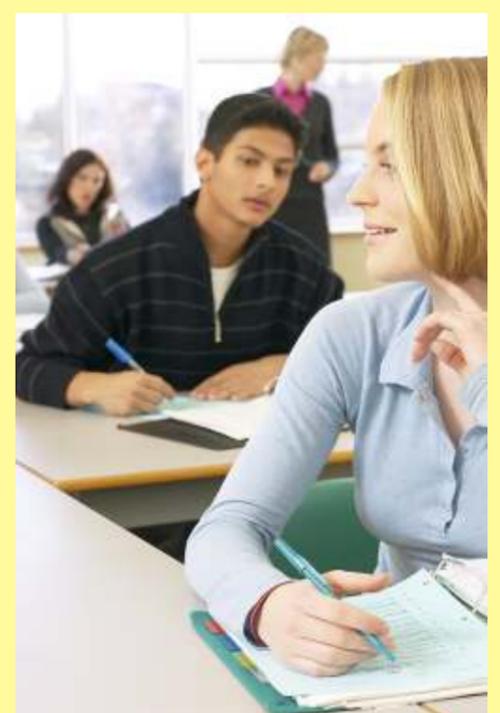


Kleiner Sprachkurs der besonderen Art!

Amerikanische Redewendungen, die in keinem Wörterbuch zu finden sind!

Dies wird bestimmt jüngere Leser interessieren! Auch wenn man der englischen Sprache mächtig ist, so ist bekannt, dass das übliche Schulenglisch im Alltag als USA-Besucher oder Tourist nicht reicht. Für den Besuch eines Ice-Cream-Shops oder Parlor gibt's hier nachfolgend einige Formulierungen, die in keinem Sprachführer zu finden sind! Regional unterschiedliche Redewendungen, wie auch hierzulande, sind auch in Amerika anzutreffen. Deswegen sind die Formulierungen nicht in allen Bundesstaaten bekannt. Und bitte dran denken: Begriffe sind nur umgangssprachlich zu gebrauchen!.

- STICK: eine Eiskrem-Tüte auch CONE = Eiswaffel
- PINK STICK: Erdbeereistüte
- BLACK STICK: Schokoladeneistüte
- WHITE STICK: Vanilleeistüte
- STRECH IT: mach eine große Portion draus!
- DROP: Sundae
- GLOB: schlichter oder einfacher Sundae
- HOLD THE HAIL: keine Eiswürfel in das Getränk geben
- MUD: Schokoladeneis
- BUCKET: große Kugel bzw. große Portion
- THROUGH GEORGIA: Schokoladensirup dazu!
- NINETYFIVE (95): Kunde der ohne zu zahlen den Laden verlässt
- EIGHTYONE (81): ein einfaches Glas Wasser, auch: DOG SOUP, ADAM'S ALE Oder CITY JUICE
- PATCH: Erdbeereis
- VAN: Vanilleeis
- HOUSEBOAT: Bananensplit auch SPLIT ONE
- IN THE HAY: Erdbeermilkshake
- JERK: Eiskrem-Soda (Vorsicht: kann auch eine ganz und gar andere Bedeutung haben!!)
- ON WEELS: to go = zum Mitnehmen
- PEST: bedeutet eigentlich Nervensäge, aber hier ist der Geschäftsführer oder Manager Assistent gemeint
- PLAIN VANILA: heißt eigentlich einfaches Vanilleeis, hat hier jedoch folgende Bedeutung: ein ehemaliger Manager, der nun hinter der Theke steht und arbeiten muss!
- EIGHTYSEVEN AND A HALF (87 ½): ein attraktives Girl hat gerade den Laden betreten (Vorsicht: kann der Situation nach auch eine ganz andere Bedeutung haben!!)



American Ice-Cream wünscht viel Spaß
beim Amerika Trip !